

## EN BREVE

Consultorio Jurídico a cargo del Presbítero - Abogado **Don Antonio Raulera. Concha, 8 (Hospital).**  
Asuntos civiles, administrativos y canónicos.-Testamentarias y administraciones

### EL PRECIO DEL TRIGO

Leíase hace pocos días una razonable página, eco fiel de las necesidades del Agro, acerca del precio del trigo, tema de gran transcendencia para el consumidor y el vendedor. Conste que somos francamente opuestos a las importaciones de trigo, mientras no se demuestre un efectivo desabastecimiento del mercado nacional.

No puede negarse que el actual Gobierno ha manifestado en diversas ocasiones una laudable preocupación por la riqueza agrícola del país, origen de disposiciones tan acertadas como los préstamos sobre trigo y la tasa en su precio de venta.

En los actuales momentos entendemos que la tasa resulta conveniente, siempre que se obligue a cumplirla con saludable rigor, siquiera sea éste tan benévolo como la dictadura de España.

¿Se cumple la tasa del trigo? Contesta a esto recientemente «El Sol»: Creemos necesaria hoy por hoy la tasa del trigo. Pero de nada sirve ésta, si no se hace cumplir con toda exactitud. Que la tasa no se cumple, es cosa sabida de nuestros agricultores; que a pesar de existir se pagó el trigo al precio que los harineros y almacenistas querían, y se daba el caso de que si los vendedores pedían que se cumpliera la tasa, los almacenes no compraban y las fábricas no molturaban hasta que el labrador, sin posible resistencia se entregaba. Además de otras artimañas mercantiles que denuncia el rotativo madrileño.

Pero, en cambio, la experiencia nos dice cómo ante la táctica de pasividad que adoptan los compradores sobreviene una baja del producto por la escasa resistencia del modesto labrador que no puede hacer frente a la gran acumulación de trigo que guarda el almacenista. Y esto es lo que se trata de evitar con la tasa. Si no véase cómo tratan la cuestión los periódicos agrícolas: «En estas circunstancias, el juego a la baja, aunque sea con llores de cocodrilo, va dando sus resultados a la fabricación, que compra sin aparentar ningún interés ante lo incierto de su negocio y adquiere cuanto trigo precisa de 47,50 a 48,50 en clases de fuerza, en tanto que nadie quiere ni aun a 45 los de huerta flojos o bastos».

De modo, que si en verdad se quejan con motivo los harineros, parecen resultar más afortunados con los panaderos, que los productores y que los consumidores. Brindamos estas consideraciones a la Junta de Abastos, para que en todo momento se cumpla la tasa con toda la energía que trasluce en el ánimo del legislador al promulgarla.

J. ORTIZ

### Programa de festejos de feria.

Día 3.—A las diez y media de la noche, fuegos artificiales.

Día 4.—A las cinco de la mañana, gran diana, y a las once, en el Brillante, concierto por la banda municipal.

Por la tarde, en la plaza de la Libertad, concierto, y a las ocho, elevación de globos grotescos.

Día 5.—A las diez de la mañana, en la plaza de la Constitución, concierto.

A las cinco de la tarde, novillada en nuestro coso taurino.

Por la noche, en la plaza de la Libertad, concierto.

Día 6.—A las once de la mañana, en el Brillante, concierto.

A las siete de la tarde, en la Plazuela, cucañas y elevación de un globo, para quien le capture de ciclistas, motoristas y automovilistas, le darán un premio de 100 pesetas.

A las diez de la noche, cine.

Estos tres días habrá funciones de teatro, bailes de sociedad, fútbol y, en el ferrial, venta de ganados.

### CENTRO DE REPRESENTACIONES

STUART, 39

De otros tiempos.

### El Tajo fué navegable en tiempos de Felipe II.

Después de la conquista de Portugal mandó el rey Felipe II al ingeniero italiano Juan Bautista Antonelli, que hiciera un plan general de navegación para los ríos de España.

Empezó por el Tajo el día 15 de diciembre de 1580, desde Abrantes (Portugal) hasta Alcántara, río arriba, con éxito satisfactorio. Después se pensó continuar hasta la embocadura del Jara-

ma, entrar por el Manzanarés y llegar hasta el palacio del Pardo, con el fin de comunicar fluvialmente Lisboa con Madrid, partiendo del Alcántara el mencionado Antonelli en un barco que llegó a Toledo el día 23 de enero del año 1582, desde cuya ciudad escribía a Felipe II lo siguiente:

«De la Puente del Arzobispo escribí a V. M. de mi llegada a ella y dejé las cartas al cronista Ambrosio de Morales para que las enviase. Seguí mi camino y pasado dos leguas encima de la dicha puente, hallé mejor tabla de río y mejores orillas y mejor navegación hasta Aranjuez y Toledo; tanto, que si no fuera por los sotos que embarazan la sirga con estas crecientes que cubrían las presas, era tan buena navegación como la del Po; y por la benignidad del cielo y fertilidad de la tierra, pareceme que se puede hacer otra Lombardía aderezándose la navegación para de invierno y verano como se puede, con cuya comodidad y despacho convidar a plantar olivares, viñas y frutales, y se llevarán a Madrid y a una parte y a otra harto barato, y será de mucha provisión, provecho y comodidad.»

Antonelli salió de Madrid, por el río, el día 25 de febrero, llegando felizmente a Lisboa. De resultados de los informes facultativos de este señor, las Cortes celebradas en Madrid el año 1584, concedieron a Felipe II, para proseguir la navegación del Tajo hasta Toledo, un subsidio de 100.000 ducados a condición de que el exceso de coste de la obra había de pagarlo el soberano, sin que el reino tuviera que contribuir con más cantidad.

Estos 100.000 ducados se cobraron por repartimiento proporcional a todas las villas y ciudades de España, correspondiendo pagar a Aranjuez 170.000 maravedises al ejecutor Juan Tinoco de la Vega el 6 de marzo del año 1585.

Abrióse la navegación, bajando algunos barcos de tropas, galeones y provisiones de trigo desde Toledo a Lisboa.

Las obras debieron limitarse a roturas de presas y apertura de gran número de esclusas, sin las debidas condiciones para una verdadera e inteligente canalización, porque en 24 de noviembre de 1594 hallábase suspensa la navegación, y en esta fecha escribía al rey Felipe II, de Alcántara, Jerónimo de Castrovid, diciéndole que hacía cuatro meses que no pasaba ningún barco, culpando en gran parte a los portugueses, porque no querían subir sus mercancías a Cas-

### ANUNCIO Ayuntamiento de Aranjuez

#### INTERVENCION

Verificado el sorteo para la amortización de obligaciones del empréstito de 1921 de este Ayuntamiento, con arreglo a la condición segunda del pliego de contratación el día 31 del corriente mes, han resultado amortizadas las siguientes: Números 189-187-206-849-897-207-470-317-305-793-910-919-842-425-131-204-999-130-433-129-901-436-435-709-751-977-472-471-564-566-794-556-555-9-422-574-423-570-975.

Lo que se pone en conocimiento de los tenedores de las mismas a los efectos del cobro.—Aranjuez 31 de Diciembre de 1927.—V.º B.º, El Alcalde, Deodoro Valle.—El Interventor, José L. Peláez.

tilla por el río para no pagar derechos de Aduana, y de las cuales hacían por tierra grandísimo contrabando.

En el reinado de Felipe III era tan lamentable el estado de abandono de la navegación por el Tajo, que casi todos los dueños de molinos habían vuelto a cerrar con empalizadas las presas abiertas, de orden de su padre.

El 9 de octubre del año 1623, el Consejo de Estado, respondiendo a una consulta del rey Felipe IV, acerca de una proposición presentada por don Luis Bravo de Acuña, sobre la utilidad y beneficios de hacer navegables algunos ríos de España, contestó el monarca, que aunque el propósito era convenientísimo, no lo era la oportunidad por el precario estado de la Hacienda, y que a lo sumo pudiera pedirse a la infanta doña Isabel que mandara de Flandes un par de personas inteligentes en el arte de la navegación, para reconocer los ríos que pudieran hacerse navegables.

Por la transcripción,  
F. R.

### Lucas de Arana y Compañía

Leche de vacas a 80 céntimos litro.

Se sirve a domicilio y se garantiza su pureza.

Se reciben avisos:

Carretera Andalucía, números 8 y 27

### En vísperas de feria.

En la semana entrante comenzará la feria... capricho; dos palabras que son entre sí, no obstante su significado, tan sinónima, que la una da la idea exacta de la otra.

La feria es el capricho que el niño siente por unos juguetes en la Plaza de la Libertad ante los puestos y mañana los aborrece a fuerza de verlos; los jóvenes sienten el capricho de admirar unas piruetas del bohemio, que por ganarse la vida son capaces a todo; los hombres sienten el capricho de ver cómo unos artistas exponen su vida ante el foro, lucha en la que la fiera pone la fuerza potente de sus astas y el torero sin

Nueva y elegante presentación  
de nuestro chocolate marca

## LA GENOVESA Coñac PEINADO

Unicos agentes depositarios para toda España

Casa De la FUENTE ARANJUEZ

## ANUNCIO Ayuntamiento de Aranjuez INTERVENCION

Por el presente se hace saber que desde esta fecha queda abierto el pago del cupón número 28 de las obligaciones del Empréstito Municipal del año 1921 y número 5 del Empréstito de 1927.

Aranjuez 1.º de Julio de 1928. — El Interventor, José L. Peláez. — V.º B.º El Alcalde, Deodoro Valle.

inteligencia. ¿Quién ganará la porfía?, la suerte decidirá; en el tesoro el señor tiene el capricho de comprar un brioso corcel y la joven de que la gitana por el sol curtida diga su sino; los pequeñuelos saciarán sus caprichos montando en los caballos y en las barcas, mientras en una barraca la juventud se perderá en el laberinto; todos estos caprichos, reunidos en uno solo, constituirán la «feria».

Las nuestras serán como las de todos los años, con una pequeña variante, pero no es lo suficiente para atraer forasteros; el comercio debe cooperar al mayor esplendor de estas fiestas, para que no resulten insignificantes.

Algo hizo EL Eco para que tal no sucediere, dando la voz de llamada, y se hubiese confeccionado un programa de festejos a tono con la importancia de la población y de la época en que vivimos. Sin embargo, como en tantas otras ocasiones, nuestra llamada cayó en el vacío, y hétenos esperando los regocijos populares amenizados por la banda municipal, con el humo de las sartenes churreas que aromarán el ambiente. Muchas cosas se nos ocurren a este respecto, pero la pluma no puede exteriorizar cuanto quisiera por razones bien fáciles de comprender, aparte que desde luego herirían susceptibilidades siempre respetables. Pero ya que este año nos hemos de conformar con los fuegos artificiales, los globos, las cucañas y la novillada, bueno será que vayamos pensando en el mañana y con tiempo, en un apretado haz todos los elementos de Aranjuez, se unan para dar festejos de importancia que darán ingresos a las clases industriales, y poniendo el nombre de este pueblo a la altura que se merece, concluyendo con estas diversiones de puro sabor lugareñas, que no atraen feriantes ni dejan utilidades.

La Comisión de festejos, en honor a la verdad, que es mi lema, no pudo hacer más, necesita la ayuda de todos, sin ella no se llega más que a un pequeño capricho, no al deleite de la grandeza de unas fiestas tradicionales, que debemos fomentar, para mostrar que no en balde somos el pueblo de más importancia de esta provincia.

FLORENCIO RODRIGUEZ

## LA UNIÓN CERÁMICA MARTÍNEZ, HERMANOS

Comunicamos al público que tenemos material en existencias a los precios siguientes: Rasilla, a 6 pesetas el 100; ladrillo hueco sencillo, 8 pesetas, doble a 13 y también a 11 pesetas.

ARANJUEZ

## De la fiesta nacional. El toreo moderno.

A pesar de que con el transcurso del tiempo van desapareciendo las figuras cumbres de la torería, bien porque se retiran en el apogeo de la gloria, o porque son víctimas muchas veces del apasionamiento del monstruo de las mil cabezas, como dijo Blasco Ibáñez, la afición no por ello decae, se mantiene la firmeza inquebrantable de que el toreo se moderniza en su mayor estética y arte. Recientemente se ha dictado una disposición que permite a los niños mayores, de doce años, actuar en las plazas de toros con el consentimiento de sus padres. Seguramente esa medida obedece a los

continuos escándalos que producen por esas plazas los caracterizadores de la fiesta nacional, el Gallo y Cagancho, que burlan a la afición de una manera descarada.

Hoy ya se impone el toreo sin trampa ni cartón, toreo verdad que solamente se encuentra en los hermanos Bienvenidas, verdaderos revolucionarios en el toreo moderno. En el extranjero se han demostrado como ases coletudos, cada corrida que han torreado ha sido un éxito clamoroso y entusiasta, han sabido con su arte llevar el entusiasmo a los públicos, y en España también sabrán despertar el apasionamiento idolátrico de que hoy carecemos y no hay duda que esto dará lugar a una competencia con otros noveles futuros ases que surgirán inevitablemente al ruido de la fama de estos niños que tan excelentes lecciones de toreo están dando en las distintas plazas que actúan. Por lo pronto la fiesta no muere, parece que nace con la revelación de estos artistas, o a lo menos se transforma quitándole vida al toreo convencionalista y rutinario de los toreros, hombres que quieren valorar una verónica, o un pase natural de diez mil pesetas, para cobrar esa cantidad tan respetable es necesario merecer más, de lo contrario lo más conveniente es retirarse y darle paso libre a estos niños que son los que prometen en el arte de Cúchares.

GRANA Y ORO

## ARANJUEZ-MADRID AUTOMÓVILES DE VIAJE Y TURISMO

Viajes ordinarios a las nueve de la mañana, regresando a las veinte de Madrid. Viajes especiales los domingos y días festivos a las dos de la tarde, regresando a las diez y media de la noche. Servicio diario a las cinco de la mañana para Madrid.

TELEFONO 40  
ADMINISTRACIÓN: STUART, NÚM. 20

## Hay que exportar...

Lo mascullan, entre dientes, con acento desesperado, centenares de obreros para quienes no son una solución las obras públicas, porque poseen un oficio y no están preparados para tareas que requieren una resistencia física especial. Lo dicen angustiadamente los fabricantes que ven llenos sus almacenes de productos que no hallan salida. Lo pregonan nuestros buques que han de viajar con escasa carga, expuestos a todas las contingencias y sin remuneración adecuada al esfuerzo. Lo reclaman todas las publicaciones de carácter económico... Hay que exportar.

No hace muchos días, aplaudíamos el hecho de que la industria catalana hubiese conseguido un importante pedido del Gobierno chileno. Aquello era una realidad. Era trabajo para los obreros, remuneración para el capital empleado en la industria; era un poco de vida para la Marina mercante, tan necesitada de exportación.

Hay que exportar utilizando todos los procedimientos que conduzcan las vías más directas al logro de la suprema aspiración. Es preciso que nuestras fábricas no estén paradas, que nuestros buques no naveguen en lastre.

Son varios los caminos a seguir y nosotros no nos inclinamos por una orientación. Están las primas a la exportación, están las gestiones diplomáticas, el toma y daca de los empréstitos, diversidad de procedimientos que podrían sacar a nuestra industria de su letargo.

Y no se olvide que su letargo, es el de nuestra Marina y el de nuestro puerto. Es más: el noventa por ciento de los males que achacamos a nuestros navieros y a la carestía de nuestro puerto son hijos de la pobreza de su tráfico que no compensa los gastos por reducidos que éstos sean.

Si hubiese una exportación intensa, no necesitarían navieros ni Juntas de Puertos, que su celo fuese exitado, por-

que serían las propias conveniencias las que obligarían a ponerse a tono las circunstancias.

Y mientras se niega sistemáticamente, oponiéndole burocratismos sin cuento, la industria decae y la Marina mercante nacional sufre toda suerte de penurias, sin ventajas siquiera para la marina extranjera.

Repitámoslo: hay que exportar. Es inaplazable realizar el esfuerzo máximo para exportar, si deseamos renacer eficazmente de esta especie de muerte comercial.

A.

## "AURORA"

SOCIEDAD ANONIMA DE SEGUROS  
BILBAO

Capital social: 10.000.000 de pesetas.  
Desembolsado: 4.500.000 de pesetas.  
Seguros contra Incendios y de COSECHAS.

Representante en ARANJUEZ:  
ANTONIO CARNICER ROYO  
Infantas, 3 - Teléfono 113

## FEMINA

## Curiosidades útiles para la mujer.

En esta época del año en que el calor debilita los organismos, la base de nuestra alimentación deben ser las frutas.

Cada día se descubren nuevas cualidades benéficas en ellas; la gran cantidad de vitaminas que atesoran, la prontitud con que se digieren, el azúcar que nos proporcionan y que de tal manera ayuda en los trabajos corporales rudos, sería suficiente para proclamarla; mas aún porque lo agradable que resulta a la vista y al olfato, la hacen doblemente de provecho para la buena alimentación.

La última estadística nos dice que los grandes campeones del mundo en el boxeo, alpinismo, ciclismo, etc., no toman carne en sus comidas; y si mis bellas lectoras han seguido en la Prensa los acontecimientos del vuelo verificado por nuestros héroes Jiménez e Iglesias, sabrán que las provisiones de boca que en su dirigible llevaban, fueron en su totalidad dulces y frutas.

San Agustín, Newton, Wagner, Cui-rer, etc., se alimentaron solamente de frutas y vegetales, no obstante de estar sometidos al agotador trabajo intelectual de las ciencias teológicas, físicas, etcétera, etc.

Y si vamos a los tiempos antiguos, en Grecia, pueblo fecundo y de raza de atletas, no se tomaba otra cosa que las sazónadimas frutas que embalsamaban aquellos valles y hacían un paraíso del otro lado del Ponto.

No hay que alarmarse, sin embargo, ante la perspectiva de una supresión total del ave trufada o el asado oloroso, que la costumbre es ley, pero... es preciso reducir nuestra ración de carnes a una cantidad tal, que no nos envenenen sus toxinas ni produzcan en nuestro estómago la debilidad por exceso de tratamiento.

En todas las comidas aumentaremos la cantidad de fruta durante el verano, porque ella eutona el tubo digestivo y favorece la digestión de la albúmina con sus sales, cosa que proporciona un bienestar que asomará al rostro de mis lindas lectoras, traducido en optimismo... y virtud.

## Medicina casera contra las hemorragias.

En los días de calor intenso, muy frecuentemente nos vemos atacadas de congestión, que degenera en una hemorragia nasal; para cortarla, se aplican sobre la cabeza compresas de agua fresca y se mantiene al paciente en posición vertical.

M.

## Vida deportiva.

El día 6 de este mes, a las cinco de la tarde, con el primer equipo de la Deportiva y el Real Madrid se inauguró oficialmente el Campo de la Real Sociedad Deportiva, y al hacer el quinquenio de su vida y haber conseguido clasificar su equipo en segunda categoría, por obtener en el transcurso de esos años tantos triunfos, sólo enturbiado por perder el campeonato el año 1924 con el Pardiñas por un «penalty», por ser una Sociedad que su misión es la educación física de nuestra juventud. Nosotros les felicitamos, deseándoles grandes éxitos.

Las tardes más hermosas de expansión y de civismo han florecido majestuosas en la pista de nuestro Stadium adornado por las caras lindas de nuestras mujeres, que alentaban al equipo ribereño para que pasara triunfante los colores de la Sociedad.

Por un momento, la más democrática de las fiestas ha hecho el milagro de reunir, en apretado haz, a todas las clases sociales, dejando otras distracciones más perjudiciales para rendirse al sano sport, y nuestros corazones han palpitado al unísono, hilo invisible de la emoción contenida.

Aranjuez, en esas tardes de solemnes partidos, adquirió contornos y aspectos de gran ciudad, y los equipos ribereños, entusiastas y jubilosos, han paseado más de una vez su estandarte en las andas del triunfo.

Nuestra enhorabuena a todos los que han contribuido al florecimiento de esta Sociedad, y alentamos a la actual directiva a proseguir su marcha e implante gimnasia sueca para los niños y otros deportes, y haga una valla artística para que no desmerezca la entrada a la población.

R.

## Reembolso de Lotería

## La Casa de CELEDONIO TEJEDOR POSTAS, 7

acepta los vales del REEMBOLSO DE LOTERIA

Posee esta Casa un gran surtido en conservas de todas clases, salchichón, embuchado de lomo, aceitunas sevillanas, bonito en escabeche, quesos, etc.

Variado y selecto surtido en galletas finas. Chocolates y cafés de las más acreditadas marcas.

CHOCOLATE ESPECIAL DE ESTA CASA  
VIRGEN DE LA FUENCISLA

con preciosos regalos.

TELEFONO 144

## MI VERANEO

Lectores del Eco, hermanos, no me voy al extranjero, pienso pasar el verano en nuestro país... primero.

Porque no tengo dinero para hacer esa excursión, creo que es una razón de vecino y compañero.

Hay que tener paciencia y a otro verano esperar para poder marchar de veraneo a Palencia.

Si alguno quiere venir abierto tiene el camino, no se lo he de prohibir, aunque en verdad no le animo.

Si me quieren escribir, voy a indicarles la calle donde me iré a vivir con algún otro detalle.

Calle Paz Universal, ¡qué barbaridad señores! antes era más brutal, se llamaba Zurradores.

Número es el veintitrés, ¡vaya! no es mal numerito, si le ponéis al revés se equivoca el carterito.

F.

### Resumen general de la semana.

Madrid: Por disposición ministerial, el comercio de aceite va a ser intervenido.

Zaragoza: El lunes se declaró un incendio en los almacenes de los señores Ruiz.

Santander: El martes fueron las regatas, tomando parte nuestro egregio monarca.

Cáceres: El miércoles se incendió una fábrica de corcho, causando grandes pérdidas.

Málaga: El jueves se celebró el concurso de Bandas.

Toledo: El viernes se supo oficialmente que el pueblo de Madridejos obtuvo un Instituto de segunda enseñanza.

Roma: El día 27 se registraron manifestaciones de protesta contra Francia, con motivo de los incidentes de la Olimpiada.

Atenas: El día 28 se registraron 5.000 personas atacadas de gripe.

Marruecos: Hubo una explosión en el polvorín de Alhucemas, que se sofocó a las pocas horas.

### SE VENDE

la casa de la calle de Deodoro Valle, número 12.

Razón en la portería de la misma.

### DE SOCIEDAD

Han llegado:

De San Sebastián, nuestros distinguidos amigos, don Rafael Correa, don Valeriano Rodríguez, don Félix Calvo, don Manuel Carmena, don José Soto, don Antonio Díez y don José Carrasco.

De Santander, el reputado doctor don Fernando G. Palacios y distinguida señora.

De Toledo, nuestro buen amigo don Eduardo Bermejo.

De Sevilla, nuestros distinguidos amigos don Fernando Egea, don Manuel Blasco Vicat y preciosa hija Antoñita.

De Valencia, don Eugenio Pérez y su encantadora sobrina Carmencita Segura.

De Manzanares, don José María Fernández.

De Zaragoza, nuestro entrañable amigo don Antonio Carnicer y bellísimas nenitas.

De Alicante, la lindísima señorita Luisa Alvarez Urruela, de la buena sociedad ribereña.

De Sigüenza, a pasar las ferias, doña Asunción Iniesta y doña Pilar González.

De Barcelona, don Melchor Galbarde e inteligentes hijos.

De Candelario, el prestigioso industrial don Emeterio López y señora.

De Alicante, el teniente coronel don Enrique Jiménez.

De Valladolid, la elegante señorita Presentación Román y su primita María.

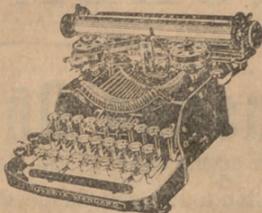
Han salido:

Para Alicante, el bizarro capitán de infantería don Manuel Valle.

Para Santander, las laboriosas señoritas Isidra y Conchita Díaz.

UNA VERDADERA JOYA - LA MAQUINA DE ESCRIBIR SOÑADA

J U V E N T A



VIAJE Y OFICINA  
Nuevo modelo 5 con cinta bicolor.  
300 ptas. al contado  
335 ptas. 12 plazos mensuales.  
DIONISIO MAGALLARES  
Stuart, 16.-ARANJUEZ  
SOLICITE CATALOGO Y DEMOSTRACION

ESTABLECIMIENTO «LA PILARICA»

### NOTICIAS

El próximo domingo, a las ocho de la mañana, saldrán del Brillante los corredores ciclistas que se proponen dar la vuelta a Aranjuez; tomarán parte elementos valiosos para disputarse el primer premio, consistente en una copa y 75 pesetas; el segundo será de 50 pesetas, el tercero de 25 y los ocho restantes de 10 pesetas. La meta estará en la calle de la Reina, donde se congregará el público a presenciar esta interesante carrera.

Desde hoy queda levantada la veda para toda clase de caza.

Nuestra sociedad de la Prensa ha conseguido de la Compañía Telefónica, un gran descuento en las conferencias para los periódicos de provincias en un 66 por 100 de rebaja. Agradecemos la ayuda valiosísima que en todo momento está propicia a prestarnos tan importante Federación.

Hasta el día 10 del presente mes, se puede recoger el recibo del trimestre de la contribución sin recargo en Madrid, de nueve a una, en Olózaga, núm. 13.

Regresó de Zumaya, nuestro ilustre gobernador civil don Carlos Martín Alvarez, que tanto se interesa por esta provincia. Le damos la bienvenida, reiterándole nuestros respetos y afectos cordiales.

Se pagaron cuatro obligaciones de la Deportiva, correspondientes al mes de agosto. Reciba la Directiva de esta Sociedad, nuestra enhorabuena por cancelar sus débitos y por organizar festejos que a no dudar dejarán utilidades en el pueblo, que quien se preocupa de su florecimiento se le debe dar facilidades y no ponerle obstáculos para que su marcha sea ascendente como hasta la fecha.

Por Real orden se han elevado a definitivas las siete escuelas de nueva creación. Felicitamos a nuestro Ayuntamiento por haber alcanzado esta mejora para la enseñanza local.

Fuimos invitados a ver el Patio Sevillano que acaba de inaugurar en su domicilio nuestro querido amigo don Valeriano Rodríguez, que con gran gusto artístico han puesto, destacándose del centro, una preciosa fuente con varios surtidores. Todo lo que se haga por embellecer este amado rincón, lo enalteceremos.

Tal día como hoy, a las diez de la mañana del año 1513, la Expedición de Vasco Núñez de Balboa, descubrieron el mar del Sud.

Comprad estas ferias en las casas de nuestros comerciantes, que saldréis bien servidos.

Durante los días de feria en el teso, prestará servicio la ambulancia de la Cruz Roja local, bajo las órdenes de sus jefes y de nuestros prestigiosos médicos y cultos practicantes.

Esperamos que durante los días de las próximas fiestas, si factible fuere, que corrieran las fuentes para que fuera un atractivo para que viniesen forasteros; todos los esfuerzos que hagamos para dar atracciones de importancia irán en beneficio del pueblo, que mucho más merece.

Se halla enfermo nuestro buen amigo don Joaquín García. Hacemos votos por el total restablecimiento del paciente.

Con el último partido del domingo, resultaron campeones del fútbol, de los primeros equipos locales, los Luises, ganando 100 pesetas y los del Club Ribereño, 50; de los infantiles triunfaron los Estanislao; para llevarse la copa del campeonato local tienen que vencer el año próximo.

La noche del 26, en el Patio de Recreos, se representó la chistosísima obra de Luis de Vargas, titulada «Quien te quiere a tí», distinguiéndose en su interpretación la actriz María Paz y el actor cómico Domínguez, que hizo las delicias del selecto público que asistió a la velada.

El jueves terminó la temporada del arte mudo, en la Plaza de Toros, para reanudarla en breve en el Teatro.

El día 4, a las diez de la noche, en el jardín de Pastor, habrá un gran baile de sociedad, organizado por un grupo de jóvenes del comercio y será amenizado por un reputado sexteto. Felicitamos a sus organizadores.

¿Por qué no se organiza una corrida mixta, Márquez, Marcial y los chicos de Bienvenida? No lo duden, sería un negocio para la Empresa y para el Comercio.

Desde hoy, de 3 a 6 de la tarde, en Stuart, núm. 14, principal, empezará la expendición de cédulas personales en período voluntario.

La señora de don Pedro Talavera, tuvo un robusto niño. Nuestra enhorabuena.

El miércoles fué el sepelio de doña María Sanz. A su familia enviamos el pésame.

Dió a luz con toda felicidad un precioso nene, doña Aurora Rodríguez de Sacristán. A tan distinguida familia les felicitamos.

Nos ruegan indiquemos la conveniencia de poner un guarda en los arcos de San Antonio, para regularizar la circulación de ese tránsito y evitaría los choques tan frecuentes que están sucediendo, pudiéndole pagar de las denuncias que sacará a los que contravengan las órdenes.

En la novillada de feria actuarán los valientes novilleros Morales y Aldeano, según nos comunican.

### AÑOVER DE TAJO

Se celebraron las fiestas de este pueblo, con gran concurrencia de forasteros.

### VILLARRUBIA DE SANTIAGO

Los días 7 y 9 del presente mes, se celebrarán una gran corrida de novillos y el último día tendremos charlotada, con otros festejos, que serán del agrado del público.

### EDITORIAL CATÓLICA TOLEDANA

(4) FOLLETIN DE EL ECO REGIONAL

### LA HIJA DEL USURERO

NOVELA ORIGINAL PREMIADA EN CONCURSO

ESTANISLAO MAESTRE

Dos días antes de la boda, Antón el cartero trajo nueva carta para Catalina. Fué preciso volver a casa del señor Cura. Era de tía Juana. Cuatro líneas para decirles que al día siguiente llegaría en la diligencia.

Pepucho estaba en su interior loco de contento. La cosa marchaba como una seda. Después de pensarlo y repensarlo se había encargado un traje, de lo más barato, eso sí; pero con sombrero y zapatos de piel de ternera. ¡Caramba si costaba dinero casarse! Luego, los gasillos mil que venían detrás. En fin, el que algo quiere, algo tiene que gastar. Por otro lado lo recogería.

III

El sábado de mañana fueron a la carretera Catalina y Pepucho. El día estaba frío y húmedo, y el suelo, empapado por frecuentes y abundantes lluvias, hacía la marcha penosa a través de las tierras de labor. Los zuecos se quedaban clavados en el barro.

—Ya puede agradecer tía Juana este paseito—decía Pepucho, olvidando que ellos eran quienes debían agradecer la visita; porque aquel mes de septiembre propiamente había parecido de invierno.

La llegada de la diligencia ofreció pintoresca escena. Venían varias señoras y a todas hubo de preguntar una por una. No eran tía Juana. Al fin, bajóse de la berlina. Traía tres o cuatro cajas y fué preciso esperar. Cuando el equipaje estuvo en manos de Pepucho, vino la efusión de besos y abrazos entre tía y sobrino.

La muchacha, al pronto, no se atrevía a tocarla. Venía ataviada a la moda de Oviedo, con elegante traje de camino y cubierto el cuerpo con largo abrigo. Pepucho la impulsó.

—Vamos, tontona, abrázala; es tía

Juana, tu tía, la hermana de tu madre, nuestra tía.

—Sí, ven acá—dijo tía Juana estrechando a Catalina y comiéndosela a besos.—Eres muy guapa. Así estaba mi pobre hermana cuando tenía tu edad. Su mismo retrato. ¿La conoció usted?, Pepucho. Creo que me han dicho en la carta que le llaman a usted Pepucho.

—Sí, señora; para servir a Dios y a usted. Pero tutéeme. Ya casi soy su sobrino.

—Pues bien, Pepucho ¿verdad que estaba así mi hermana? Y eso que en sus últimos años sufrió mucho la pobre. Cuando escribió a Buenos Aires que se había quedado viuda, tuve una gran pena. Entonces yo andaba muy mal y no pude ayudarla. Pero ahora, gracias a Dios, podré hacer por vosotros alguna cosa. Ea, vamos al pueblo.

Entonces fué ella. Por no soltar los cuartos, aún no había tomado Pepucho casa. La que él tenía con su miaja de huerto la alquiló a un matrimonio, y no era cosa de ponerle en medio de la calle, pagando, como pagaban, puntualmente.

El pensaba continuar en la Casona, hasta que Dios dispusiese cosa mejor.

Era muy pobre y no podía permitirse ciertos lujos.

La tía se enfadó. Siendo, como decía Catalina en su carta, un buen partido, por lo honrado, trabajador y económico, debía haberle dicho cómo estaban y ella les hubiese ayudado, sí, señor, pues no faltaba más. A fe que para eso eran sus sobrinos. En fin, ya se arreglaría todo.

Pepucho explicó el conflicto al señor Cura, y éste, muy gustoso, ofreció un rincón en su casa, una pobreza, a la forastera. El no la conocía. Llevaba poco tiempo en Cincuénigo; pero cuando había que hacer un favor, allí estaba él. Lástima que no dispusiera de un palacio para albergar a dama tan principal.

El pueblo entero desfiló por la casa del Cura; unos porque conocían a tía Juana; otros por curiosidad. Fué un jubileo.

Pepucho veía todo esto con el alma, no henchida de orgullo, que no era capaz de sentirle quien vivía roído por la avaricia; pero sí satisfecho por haber llegado a la mitad del camino que pensaba recorrer. Deshaciase en cumplidos

(Continuará.)

**EL SUBMARINO**

Objetos de escritorio, loza, cristal, regalos y juguetes.

Especialidad en sellos, fechadores, numeradores y grabados de todas clases.

**SE VENDE**

un automóvil Chevrolet, modelo Cabriolet, nuevo.

Razón: DON NICOLAS VILLARINO  
PEÑARREDONDA, 3

**"La Unión y el Fénix Español,"**

Compañía de seguros reunidos. La más antigua e importante de España.

Seguros de automóviles, cosechas, contra incendios, sobre la vida, seguros de valores, de accidentes y responsabilidad civil.

Agencia Regional  
Príncipe, número 3  
Enrique Martínez  
ARANJUEZ

**LA MADRILEÑA****José Fernández**

Aranjuez

Tinte y quitamanchas.—Especialidad en limpieza al seco.—Trajes de caballero y de señoras.—Tintura negra.—

Transformación de colores sobre lanas, sedas y algodones

STUART, 10

**Bodega del Sr. Alvarez**

Carretera Andalucía, núm. 24.-ARANJUEZ

¡YA BAJO EL VINO!

Vino nuevo superior, lo mismo tinto que blanco, la arroba a 650 pesetas, por litros, a 0.40 el litro. Al mismo precio en las sucursales la Marquesina, Gobernador, 9, y en casa Nazario, Stuart, 10. Para fuera se rebajan los arbitrios.

Disponemos de un millón de arrobas, elaboradas con maquinaria moderna.

¡NO CONFUNDIRSE!

**LECHE**

pura de vaca para niños. Ganado exclusivamente para esta especialidad  
CAPITAN, 8

**"La Unión y el Fénix Español,"**

Compañía Española de Seguros.

Fundada en el año 1864.

Seguros generales y de incendios, vida, accidentes.

Para informarse por el agente

MARIANO FERNANDEZ MERLO  
ALMÍBAR, NÚM. 28. - ARANJUEZ

**Casa CAO**

EXCLUSIVAS DE ESTA CASA  
Calzados de sport en suela de crepé y caucho de fabricación inglesa, marca MACINTAS, calzados con tapa de goma y piso de suela de inmejorable resultado para señora, caballero y niño.

Infinidad de modelos en todos los artículos.

Próximo a llegar el calzado Checo, esta casa pone en conocimiento de su numerosa clientela que dicho calzado se arreglará en sus talleres con obreros especializados en este trabajo.

La primera casa en medidas, composturas y géneros de duración.

Gobernador, 4.-ARANJUEZ

**Faustino Oñate**

Unico agente oficial en esta Región

Se facilitan toda clase de detalles respecto al nuevo

**Ford**

EL AUTO UNIVERSAL

|                            | Precios. |
|----------------------------|----------|
| Roadster.....              | 4.950    |
| Factan.....                | 5.050    |
| Cupe deportivo.....        | 6.295    |
| Cupe.....                  | 5.995    |
| Sedan, dos puertas.....    | 5.995    |
| Sedan, cuatro puertas..... | 6.520    |

Es el coche mejor por la menor cantidad de pesetas  
Precios fábrica BARCELONA

Compre un FORD y ahorre la diferencia.

Aquí encontrará cuanto necesite para su coche a precios económicos

VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS  
CARRETERA ANDALUCIA, 22  
ARANJUEZ

**Banco de Vizcaya  
SUCURSAL EN ARANJUEZ**

Operaciones que realiza este Establecimiento

ABONA INTERESES

Cuentas corrientes: A la vista, dos y medio por ciento.

Imposiciones: A 90 días, tres y cuarto por ciento; a 180 días, tres y medio por ciento; a un año, cuatro por ciento.

Caja de Ahorros, tres y medio por ciento.

Cobros y pagos por cuenta corriente Descuento y negociación de letras sobre España.

GIROS.—Sobre todas las plazas de España y del Extranjero.

Depósitos en custodia de títulos.

BOLSA.—Las órdenes de Bolsa en las de Bilbao, Madrid y Barcelona, franco de comisión, cobrando únicamente el corretaje del Agente.

Préstamos y créditos sobre valores. Informes comerciales y sobre valores. Facilitamos gratis a los cuentacorrentistas.

**Se vende UNA CASA**

Razón:

Plaza de San Pascual, 1

Sr. Fernández

**EL ABC**

Librería escolar -:- Coloniales

Grandes surtidos.

Precios económicos.

STUART, 10 - REAL, 4 - ARANJUEZ

**Gran Zapatería,  
Sombrerería  
y Funeraria****Hijo de Francisco Varón**

Gran surtido en calzado para caballeros, señoras y niños, como sombreros y gorras de todas clases.

ESPECIALIDAD EN MEDIDAS Y COMPOSTURAS

Por fin de temporada grandes rebajas en todos los artículos.

Stuart, 22. - Aranjuez

ALMACEN DE CURTIDOS  
Y CORTES APARADOS

**Casa CAO**

GOBERNADOR, NÚM. 4

ARANJUEZ

**SE VENDE**

camioneta Ford seminueva, carga una tonelada.

Razón: SR. SORIANO

POSTAS, 6 ARANJUEZ

**Casa de MARCOS**

Venta de bicicletas de las mejores marcas, al contado y a plazos.

ACCESORIOS Y ALQUILER

REPARACIONES

Stuart, número 25

ARANJUEZ

**LA MONTAÑA**

Fábrica de productos de cementos y arena (la más económica)

Mosáicos, losas para patios y aceras, bordillos, bloques huecos y tubería.

Venta de grava y arena.—Pedid precios y condiciones.

FRANCISCO PEREZ GOMEZ  
STUART, 18, TELF. 37 - ARANJUEZ



Calidad excelente y bonitos regalos. Venta exclusiva para Aranjuez:

BENEDICTO CRISTOBAL, Plaza del Mercado y DAVID RAMIREZ, Stuart, 27.

**Bodegas de Viuda e hijo de FRANCISCO FERNANDEZ  
Montesinos, 20. - ARANJUEZ**

Teléfono 150

Vinos finos de mesa.

|  | Precios | Pesetas |
|--|---------|---------|
| Tinto o blanco, superior, 16 litros...             | 6,50    |         |
| Idem.....  | 1/2     | 0,20    |
| Vinagre.....                                       | 16      | 5,00    |
| Vino especial tres años, Valdeguerra, botella..... |         | 1,00    |

Estos vinos se sirven en Madrid en los restaurantes Molinero, Terminus, Morán, Bofín, Café Nacional, Almirante, 5, y otros.

MISTELA MOSCATEL, etcétera. Para fuera de la población se rebajan los impuestos.

A domicilio el pedido aumenta 25 céntimos.

SUCURSAL: Montesinos, 20.-Tienda

**Arana y Compañía ARANJUEZ**

Carretera de Andalucía, 10

Almacén de Coloniales. Fábrica de pastas para sopa, marca

«EL ANCOR»

**Un aparato Kodak**

es el sport de la familia. Su manejo, facilísimo, se aprende en pocos minutos.

Aparatos desde 21 pesetas.

Venta en Aranjuez:

F. BURGO.—Gobernador, 9.

**«LA ESTRELLA»**

Panadería, huertería, lechería y pastelería. Esta casa no tiene sucursales ni vendedores ambulantes, tiene la exclusiva en tortas dormidas y roscones de todas clases.

PABLO ALBAR

San Antonio, número 18. - ARANJUEZ

**Se arrienda**

casa-palacio con instalaciones de luz y agua en el jardín de la Reina y Hotel «Villa Carmen» con inmejorables comodidades.

Dirigirse al administrador señor PINES

Almíbar, 16 ARANJUEZ

**¡ATENCIÓN!**

En el puesto de MODESTO GARCIA se recibirá en breve un gran surtido de pañería de invierno, gabanes, pellizas hechas, gamuza para señora y felpas de abrigos. Todo se venderá los sábados a mitad de su valor.

**Casa de Juárez**

Venta de bicicletas de las mejores marcas: AUTOMOTO y LAPICE Al contado y a plazos -:- Alquiler

Accesorios y reparaciones

SAN ANTONIO, 19 -:- ARANJUEZ